

全国科学技术名词审定委员会
公 布

药 学 名 词

CHINESE TERMS IN PHARMACY

1999

科学出版社

全国科学技术名词审定委员会

公 布

药 学 名 词

CHINESE TERMS IN PHARMACY

1 9 9 9

药学名词审定委员会

国家自然科学基金资助项目

科 学 出 版 社

内 容 简 介

本书是全国科学技术名词审定委员会审定公布的药学术语,内容包括:总论、药剂学、药物化学、中药学与生药学、微生物药学、生物药学、药物分析、药理学、医院药学和临床药学、药学史、药事管理、药品类名等 12 部分,共 3 557 条。

本书是科研、教学、生产、经营、新闻出版等部门使用的药学术语规范名词。

图书在版编目(CIP)数据

药学术语: 药学术语审定委员会审定. - 北京: 科学出版社, 2001. 2

ISBN 7-03-007088-7

I. 药… II. 药… III. 药理学-名词 IV. R9-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 32351 号



科学出版社 出版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码: 100717

中国科学院印刷厂 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2001 年 2 月第 一 版 开本: 787×1092 1/16

2001 年 2 月第一次印刷 印张: 14 1/2

印数: 1—3 000 字数: 430 000

定价: 35.00 元

(如有印装质量问题, 我社负责调换〈科印〉)

全国科学技术名词审定委员会 第四届委员会委员名单

特邀顾问：吴阶平 钱伟长 朱光亚 许嘉璐

主任：卢嘉锡

副主任：路甬祥 章 综 邵立勤 张尧学 马 阳 朱作言
于永湛 李春武 王景川 叶柏林 傅永和 汪继祥
潘书祥

委员（以下按姓氏笔画为序）：

马大猷	王 夔	王大珩	王之烈	王永炎	王国政
王树岐	王祖望	王寓骧	韦 弦	方开泰	卢鉴章
叶笃正	田在艺	冯志伟	冯英涛	师昌绪	朱照宣
仲增墉	华茂昆	刘瑞玉	祁国荣	许 平	孙家栋
孙敬三	孙儒泳	苏国辉	李行健	李启斌	李星学
李保国	李焯芬	李德仁	杨 凯	吴 奇	吴凤鸣
吴志良	吴希曾	吴钟灵	汪成为	沈国舫	沈家祥
宋大祥	宋天虎	张 伟	张 耀	张广学	张光斗
张爱民	张增顺	陆大道	陆建勋	阿里木·哈沙尼	
陈太一	陈运泰	陈家才	范少光	范维唐	林玉乃
季文美	周孝信	周明煜	周定国	赵寿元	赵凯华
姚伟彬	贺寿伦	顾红雅	徐 僖	徐正中	徐永华
徐乾清	翁心植	席泽宗	黄玉山	黄昭厚	康景利
章 申	梁战平	葛锡锐	董 琨	韩布新	粟武宾
程光胜	程裕淇	鲁绍曾	蓝 天	雷震洲	褚善元
樊 静	薛永兴				

药 学 名 词 审 定 委 员 会 委 员 名 单

顾 问：楼之岑

主 任：沈家祥

副主任：赵知中 奚念珠

委 员（按姓氏笔画为序）：

马继兴 王友同 庄林根 刘 璞 安登魁

江纪武 汤 光 孙曾培 李 苙 李焕娄

苏怀德 肖培根 吴 蓬 宋之琪 宋书元

张天民 张天禄 张庆玺 张汝华 岳来发

金有豫 郑绳一 施大文 郭丰文 章 捷

谢宗万 蔡 预 魏树礼

秘 书：章 捷(兼)

卢嘉锡序

科技名词伴随科学技术而生,犹如人之诞生其名也随之产生一样。科技名词反映着科学研究的成果,带有时代的信息,铭刻着文化观念,是人类科学知识在语言中的结晶。作为科技交流和知识传播的载体,科技名词在科技发展和社会进步中起着重要作用。

在长期的社会实践中,人们认识到科技名词的统一和规范化是一个国家和民族发展科学技术的重要的基础性工作,是实现科技现代化的一项支撑性的系统工程。没有这样一个系统的规范化的支撑条件,科学技术的协调发展将遇到极大的困难。试想,假如在天文学领域没有关于各类天体的统一命名,那么,人们在浩瀚的宇宙当中,看到的只能是无序的混乱,很难找到科学的规律。如是,天文学就很难发展。其他学科也是这样。

古往今来,名词工作一直受到人们的重视。严济慈先生 60 多年前说过,“凡百工作,首重定名;每举其名,即知其事”。这句话反映了我国学术界长期以来对名词统一工作的认识和做法。古代的孔子曾说“名不正则言不顺”,指出了名实相副的必要性。荀子也曾说“名有固善,径易而不拂,谓之善名”,意为名有完善之名,平易好懂而不被人误解之名,可以说是好名。他的“正名篇”即是专门论述名词术语命名问题的。近代的严复则有“一名之立,旬月踟躇”之说。可见在这些有学问的人眼里,“定名”不是一件随便的事情。任何一门科学都包含很多事实、思想和专业名词,科学思想是由科学事实和专业名词构成的。如果表达科学思想的专业名词不正确,那么科学事实也就难以令人相信了。

科技名词的统一和规范化标志着一个国家科技发展的水平。我国历来重视名词的统一与规范工作。从清朝末年的科学名词编订馆,到 1932 年成立的国立编译馆,以及新中国成立之初的学术名词统一工作委员会,直至 1985 年成立的全国自然科学名词审定委员会(现已改名为全国科学技术名词审定委员会,简称全国名词委),其使命和职责都是相同的,都是审定和公布规范名词的权威性机构。现在,参与全国名词委领导工作的单位有中国科学院、国家科技部、国家教育部、中国科学技术协会、国家自然科学基金委员会、国家新闻出版署、国家质量技术监督局、国家广播电视总局、国家知识产权局和国家语委,这些部委各自选派了有关领导干部担任全国名词委的领导,有力地推动科技名词的统一和推广应用工作。

全国名词委成立以后,我国的科技名词统一工作进入了一个新的阶段。在第一任主任委员钱三强同志的组织带领下,经过广大专家的艰苦努力,名词规范和统一工作取得了显著的成绩。1992 年三强同志不幸谢逝。我接任后,继续推动和开展这项工作。在国家和有关部门的支持及广大专家学者的努力下,全国名词委 15 年来按学科

共组建了 50 多个学科的名词审定分委员会,有 1800 多位专家、学者参加名词审定工作,还有更多的专家、学者参加书面审查和座谈讨论等,形成的科技名词工作队伍规模之大、水平层次之高前所未有的。15 年间共审定公布了包括理、工、农、医及交叉学科等各学科领域的名词共计 50 多种。而且,对名词加注定义的工作经试点后业已逐渐展开。另外,遵照术语学理论,根据汉语汉字特点,结合科技名词审定工作实践,全国名词委制定并逐步完善了一套名词审定工作的原则与方法。可以说,在 20 世纪的最后 15 年中,我国基本上建立起了比较完整的科技名词体系,为我国科技名词的规范和统一奠定了良好的基础,对我国科研、教学和学术交流起到了很好的作用。

在科技名词审定工作中,全国名词委密切结合科技发展和国民经济建设的需要,及时调整工作方针和任务,拓展新的学科领域开展名词审定工作,以更好地为社会服务、为经济建设服务。近些年来,又对科技新词的定名和海峡两岸科技名词对照统一工作给予了特别的重视。科技新词的审定和发布试用工作已取得了初步成效,显示了名词统一工作的活力,跟上了科技发展的步伐,起到了引导社会的作用。两岸科技名词对照统一工作是一项有利于祖国统一大业的基础性工作。全国名词委作为我国专门从事科技名词统一的机构,始终把此项工作视为自己责无旁贷的历史性任务。通过这些年的积极努力,我们已经取得了可喜的成绩。做好这项工作,必将对弘扬民族文化,促进两岸科教、文化、经贸的交流与发展作出历史性的贡献。

科技名词浩如烟海,门类繁多,规范和统一科技名词是一项相当繁重而复杂的长期工作。在科技名词审定工作中既要注意同国际上的名词命名原则与方法相衔接,又要依据和发挥博大精深的汉语文化,按照科技的概念和内涵,创造和规范出符合科技规律和汉语文字结构特点的科技名词。因而,这又是一项艰苦细致的工作。广大专家学者字斟句酌,精益求精,以高度的社会责任感和敬业精神投身于这项事业。可以说,全国名词委公布的名词是广大专家学者心血的结晶。这里,我代表全国名词委,向所有参与这项工作的专家学者们致以崇高的敬意和衷心的感谢!

审定和统一科技名词是为了推广应用。要使全国名词委众多专家多年的劳动成果——规范名词——成为社会各界及每位公民自觉遵守的规范,需要全社会的理解和支持。国务院和 4 个有关部委[国家科委(今科学技术部)、中国科学院、国家教委(今教育部)和新闻出版署]已分别于 1987 年和 1990 年行文全国,要求全国各科研、教学、生产、经营以及新闻出版等单位遵照使用全国名词委审定公布的名词。希望社会各界自觉认真地执行,共同做好这项对于科技发展、社会进步和国家统一极为重要的基础工作,为振兴中华而努力。

值此全国名词委成立 15 周年、科技名词书改装之际,写了以上这些话。是为序。

唐嘉福

2000 年夏

钱三强序

科技名词术语是科学概念的语言符号。人类在推动科学技术向前发展的历史长河中,同时产生和发展了各种科技名词术语,作为思想和认识交流的工具,进而推动科学技术的发展。

我国是一个历史悠久的文明古国,在科技史上谱写过光辉篇章。中国科技名词术语,以汉语为主导,经过了几千年的演化和发展,在语言形式和结构上体现了我国语言文字的特点和规律,简明扼要,蓄意深切。我国古代的科学著作,如已被译为英、德、法、俄、日等文字的《本草纲目》、《天工开物》等,包含大量科技名词术语。从元、明以后,开始翻译西方科技著作,创译了大批科技名词术语,为传播科学知识,发展我国的科学技术起到了积极作用。

统一科技名词术语是一个国家发展科学技术所必须具备的基础条件之一。世界经济发达国家都十分关心和重视科技名词术语的统一。我国早在1909年就成立了科技名词编订馆,后又于1919年中国科学社成立了科学名词审定委员会,1928年大学院成立了译名统一委员会。1932年成立了国立编译馆,在当时教育部主持下先后拟订和审查了各学科的名词草案。

新中国成立后,国家决定在政务院文化教育委员会下,设立学术名词统一工作委员会,郭沫若任主任委员。委员会分设自然科学、社会科学、医药卫生、艺术科学和时事名词五大组,聘任了各专业著名科学家、专家,审定和出版了一批科学名词,为新中国成立后的科学技术的交流和发展起到了重要作用。后来,由于历史的原因,这一重要工作陷于停顿。

当今,世界科学技术迅速发展,新学科、新概念、新理论、新方法不断涌现,相应地出现了大批新的科技名词术语。统一科技名词术语,对科学知识的传播,新学科的开拓,新理论的建立,国内外科技交流,学科和行业之间的沟通,科技成果的推广、应用和生产技术的发展,科技图书文献的编纂、出版和检索,科技情报的传递等方面,都是不可缺少的。特别是计算机技术的推广使用,对统一科技名词术语提出了更紧迫的要求。

为适应这种新形势的需要,经国务院批准,1985年4月正式成立了全国自然科学名词审定委员会。委员会的任务是确定工作方针,拟定科技名词术语审定工作计划、实施方案和步骤,组织审定自然科学各学科名词术语,并予以公布。根据国务院授权,委员会审定公布的名词术语,科研、教学、生产、经营以及新闻出版等各部门,均应遵照

使用。

全国自然科学名词审定委员会由中国科学院、国家科学技术委员会、国家教育委员会、中国科学技术协会、国家技术监督局、国家新闻出版署、国家自然科学基金委员会分别委派了正、副主任担任领导工作。在中国科协各专业学会密切配合下,逐步建立各专业审定分委员会,并已建立起一支由各学科著名专家、学者组成的近千人的审定队伍,负责审定本学科的名词术语。我国的名词审定工作进入了一个新的阶段。

这次名词术语审定工作是对科学概念进行汉语订名,同时附以相应的英文名称,既有我国语言特色,又方便国内外科技交流。通过实践,初步摸索了具有我国特色的科技名词术语审定的原则与方法,以及名词术语的学科分类、相关概念等问题,并开始探讨当代术语学的理论和方法,以期逐步建立起符合我国语言规律的自然科学名词术语体系。

统一我国的科技名词术语,是一项繁重的任务,它既是一项专业性很强的学术性工作,又涉及到亿万人使用习惯的问题。审定工作中我们要认真处理好科学性、系统性和通俗性之间的关系;主科与副科间的关系;学科间交叉名词术语的协调一致;专家集中审定与广泛听取意见等问题。

汉语是世界五分之一人口使用的语言,也是联合国的工作语言之一。除我国外,世界上还有一些国家和地区使用汉语,或使用与汉语关系密切的语言。做好我国的科技名词术语统一工作,为今后对外科技交流创造了更好的条件,使我炎黄子孙,在世界科技进步中发挥更大的作用,作出重要的贡献。

统一我国科技名词术语需要较长的时间和过程,随着科学技术的不断发展,科技名词术语的审定工作,需要不断地发展、补充和完善。我们将本着实事求是的原则,严谨的科学态度作好审定工作,成熟一批公布一批,提供各界使用。我们特别希望得到科技界、教育界、经济界、文化界、新闻出版界等各方面同志的关心、支持和帮助,共同为早日实现我国科技名词术语的统一和规范化而努力。

钱三强

1992年2月

前 言

药学名词术语的统一和规范化,对于药学科学技术知识的传播,图书文献的编撰、出版、检索、信息交换和国内外学术交流,都具有重要的作用。我国药学工作者历来都非常重视药学名词的统一和规范化,并积极参与药学名词的审定工作。早在1932年,当时的教育部就公布了审定的《药学名词》。新中国成立后,1956年出版了《药学名词合编》。这些对于推动我国现代药学名词术语的统一和规范化起了一定的作用。

随着药学科学事业的蓬勃发展,新的药学名词术语不断产生。为了统一和规范已在使用的药学名词术语,1992年1月中国药学会受全国自然科学名词审定委员会(现称为全国科学技术名词审定委员会,以下简称全国名词委)的委托,组建了药学名词审定委员会(以下简称分委员会),在全国名词委领导下开始进行药学名词的审定工作。分委员会下设药剂学、药物化学、中药学与生药学、微生物药学、生物药学、药物分析、药理学、医院药学和临床药学、药学史、药事管理、药品类名等11个分支学科组,分头进行选词和定名。1993年9月提出《药学名词》初稿,1994年分组进行一审,并印发了《药学名词》(草案),征求有关专家的意见。1995年8月召开分委员会全体会议进行二审,对学科组中存在的共同问题和交叉问题以及收集到的意见进行讨论,并与有关基础学科的名词进行协调后,提出《药学名词》(征求意见稿)印发全国有关科研单位、大专院校和有关专家广泛征求意见,这一工作得到了药学界的重视和支持,先后收到书面意见近百份。根据反馈的意见,又于1997年11月召开了分委员会全体会议进行三审,会议逐条研究了反馈意见,并经反复磋商、认真讨论,于1998年1月完成了《药学名词》(送审稿),报送全国名词委审批。受全国名词委委托,梁晓天、周同惠、甄永苏、宋振玉、蔡少青、李大魁六位先生对送审稿进行了认真细致的复审,提出了许多中肯的修改意见。1998年5月分委员会召集各学科组在京负责人对专家们提出的复审意见进行了讨论,再次修改定稿。现经全国名词委批准,予以公布。

这次公布的药学名词基本词,分12个部分共3557条词。每条名词都给出了国外文献中较常用的相应英文词。正文中汉文名词按上述学科分类和相关概念排列。类别的划分主要是为了便于从学科概念体系进行审定,并非严谨的学科分类。同一名词可能与多个专业概念相关,但作为公布的规范词编排时只出现一次,不重复列出。

根据全国名词委名词审定工作条例的要求,这次药学名词审定工作是遵循科学技术名词审定的原则及方法,从科学概念出发,确定规范的汉文名,使其符合我国的科学体系及汉语习惯,以达到我国科学技术名词统一的目的。在审定过程中力求体现定名的科学性、单义性、系统性、简明通俗性和约定俗成等原则,并尽可能与国际通用的命名方法相一致。这次

审定中尚有以下几个问题,需加以说明。

1. 为避免与已公布的基础学科名词交叉重复,凡其他基础学科已收录的词一般不再收录。但为保持本学科的系统性和完整性,对于基础学科虽已收过,而又属于本学科的基础理论和基本概念、或直接构成本学科主要内容的名词,则仍适当选收。

2. 药学名词的审定不包括药品名称及药品制剂名称的审定。药品名称的审定由国家药典委员会负责。

3. 关于“苷”和“甙”,虽分别在生物药物和药用植物成分中已习惯使用,但存在争议。药学名词审定委员会考虑到在已公布的《化学名词》和《生物化学名词》中均推荐使用“苷”字。现经过充分讨论决定统一改“甙”为“苷”。

4. 《药学名词》第10部分药学史中,分别对书籍、方书、人物和药事制度的名词作了审定,前三类在英文名栏中配用了汉语拼音,后一类据其含意并参考有关文献选配了英文,仅供参考。

5. 有关涉及中医、中药方面的名词,其相应的英文名词多是中文名词的直译,并不能确切表达其概念内涵,列此仅供参考。

6. 根据国家语言文字工作委员会、中华人民共和国新闻出版署1988年发布的《现代汉语通用字表》和1998年4月语文出版社出版的《现代汉语规范字典》,在本次公布的《药学名词》中,“粘”(读nián时)均改用“黏”。

在四年多的审定过程中,中国药学会一直给予热情的关注和支持。全国药学界和有关专家给予了热情帮助,提出了许多有益的意见和建议。在审定过程中下列专家参与了审稿工作(按姓氏笔画为序):丁光生、刘国杰、刘耕陶、严宝霞、李端、陆丽珠、吴梧桐、何关福、宋振玉、张礼和、张致平、张紫洞、周同惠、周廷冲、郑金生、秦国伟、涂国土、黄量、蒋学华、程光胜、蔡少青等,谨此一并致谢。我们希望大家在使用过程中继续提出宝贵意见,以便今后修订,使其更趋完善。

药学名词审定委员会

1998年4月

编排说明

- 一、本书公布的是药学术语的基本词。
- 二、本书正文按总论、药剂学、药物化学、中药学与生药学、微生物药学、生物药学、药物分析、药理学、医院药学和临床药学、药学史、药事管理、药品类名等 12 部分列出。
- 三、正文中汉文名词按学科的相关概念排列,并附有与该词概念相对应的英文名。
- 四、一个汉文名对应几个英文名时,一般将最常见的放在前面,并用“,”分开。
- 五、英文词的首字母大、小写均可时,一律小写。英文词除必须用复数者,一般用单数。
- 六、对某些新词和概念易混淆的、有争议的词,附有简明的定义性注释。
- 七、汉文名的重要异名列在注释栏内,其中“又称”为不推荐用名;“曾用名”为不再使用的旧名。
- 八、名词中[]内的字使用时可省略。
- 九、书末所附的英汉索引按英文名词字母顺序编排;汉英索引按名词汉语拼音顺序编排。所示号码为该词在正文中的序号。索引中带“*”者为注释栏内的条目。

目 录

卢嘉锡序
钱三强序
前 言
编排说明

正文

01. 总论	1
02. 药剂学	2
03. 药物化学	12
04. 中药学与生药学	20
05. 微生物药学	37
06. 生物药学	47
07. 药物分析	61
08. 药理学	77
09. 医院药学和临床药学	88
10. 药学史	93
10.1 书籍	93
10.2 方书	95
10.3 人物	95
10.4 药事制度	97
10.5 名词术语	97
11. 药事管理	100
12. 药品类名	104

附录

英汉索引	114
汉英索引	166

01. 总 论

序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
01.001	药学	pharmacy	
01.002	工业药学	industrial pharmacy	
01.003	医院药学	hospital pharmacy	
01.004	临床药学	clinical pharmacy	
01.005	物理药学	physical pharmacy	
01.006	核药学	nuclear pharmacy	
01.007	军事药学	military pharmacy	
01.008	药物学	materia medica	
01.009	药剂学	pharmaceutics	
01.010	药物化学	pharmaceutical chemistry, medicinal chemistry	
01.011	制药工艺学	pharmaceutical technology	
01.012	制药工程学	pharmaceutical engineering	
01.013	药物分析	pharmaceutical analysis	
01.014	药理学	pharmacology	
01.015	药物治疗学	pharmacotherapeutics	
01.016	生物药学	biopharmacy	
01.017	生药学	pharmacognosy	
01.018	中药学	Chinese materia medica	
01.019	本草学	bencaology	
01.020	微生物药学	microbial pharmacy	
01.021	药物经济学	pharmacoeconomics, PE	
01.022	药事管理	pharmaceutical administration	
01.023	中国药学会	Chinese Pharmaceutical Association, CPA	
01.024	中国药理学会	Chinese Pharmacological Society	
01.025	国际药学联合会	International Pharmaceutical Federation, Fédération Internationale Pharmaceutique(法), FIP (法)	

02. 药 剂 学

序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
02.001	生物药剂学	biopharmaceutics	
02.002	放射药剂学	radiopharmaceutics	
02.003	药物传递系统	drug delivery system	
02.004	药物制剂	pharmaceutical preparation	
02.005	药物剂型	pharmaceutical dosage form	
02.006	剂型设计	dosage form design	
02.007	处方	prescription, formula	
02.008	处方设计前工作	preformulation	
02.009	赋形剂	excipient	
02.010	添加剂	additive	
02.011	标签	label	
02.012	稳定性	stability	
02.013	光稳定性	light stability	
02.014	热稳定性	heat stability	
02.015	稳定作用	stabilization	
02.016	稳定剂	stabilizer	
02.017	稳定性加速实验	accelerated stability test	
02.018	光敏药物	photosensitive drug	
02.019	抗氧化剂	antioxidant	
02.020	速度常数	rate constant	
02.021	等温法	isothermal method	
02.022	非等温法	non-isothermal method	
02.023	临界相对湿度	critical relative humidity	
02.024	晶癖	crystal habit	
02.025	晶形	crystal form	
02.026	粉体[工]学	powder technology	
02.027	比表面积	specific surface area	
02.028	孔隙率	porosity	
02.029	中间粒径	median diameter	
02.030	平均表面径	mean surface diameter	
02.031	平均粒径	mean diameter	
02.032	平均容积径	mean volume diameter	
02.033	算术平均径	average diameter	

序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
02.034	等效径	equivalent diameter	
02.035	休止角	angle of repose	
02.036	有效径	effective diameter	
02.037	流动性	fluidity	
02.038	流速	flow rate	
02.039	真密度	true density	
02.040	堆密度	bulk density	
02.041	粒度分布	particle size distribution	
02.042	粒密度	granule density	
02.043	粒度	particle size	
02.044	粒子形态	particle shape	
02.045	微粉磨	micronizer	
02.046	微粉化	micronise	
02.047	微粒	microparticle	
02.048	灭菌	sterilization	
02.049	干热灭菌	dry heat sterilization	
02.050	湿热灭菌	moist heat sterilization	
02.051	蒸汽灭菌	steam sterilization	
02.052	辐射灭菌	radiation sterilization	
02.053	流通蒸汽灭菌	flowing steam sterilization	
02.054	微波灭菌	microwave sterilization	
02.055	过滤灭菌	filtration sterilization	
02.056	无菌操作	aseptic processing	
02.057	无菌操作室	aseptic processing room	
02.058	无菌制品	sterile product	
02.059	无菌度	sterility	
02.060	无菌结晶	aseptic crystallization	
02.061	无菌区	aseptic area	
02.062	无菌室	sterile room	
02.063	生物指示剂	biological indicator	
02.064	杀菌剂	bactericide, bactericidal agent	
02.065	抑菌剂	bacteriostatic agent	
02.066	热力灭菌法	thermal sterilization	
02.067	高压灭菌器	autoclave	
02.068	注射剂	injection	
02.069	输液剂	infusion solution	
02.070	血浆代用品	plasma substitute	

序 码	汉 文 名	英 文 名	注 释
02.071	全肠外营养	total parenteral nutrition, TPN	又称“完全胃肠外营养”。
02.072	注射用灭菌制品	sterile product for injection	俗称“粉针剂”。
02.073	注射用灭菌粉末	sterile powder for injection	
02.074	灭菌混悬剂	sterile suspension	
02.075	安瓿	ampoule, ampule, ampul	
02.076	塑料安瓿	plastic ampoule	
02.077	一次性注射器	disposable syringe	
02.078	注射用容器	container for injection	
02.079	气压式蒸馏水器	vapor compression still	
02.080	多效蒸馏水器	multiple-effect still	
02.081	反渗透	reverse osmosis	
02.082	去离子水	deionized water	
02.083	阳离子交换树脂	cation exchange resin	
02.084	阳离子交换膜	cation exchange membrane	
02.085	阴离子交换膜	anion exchange membrane	
02.086	阴离子交换树脂	anion exchange resin	
02.087	离子交换膜	ion exchange membrane	
02.088	高效空气过滤器	high efficiency particle air filter	
02.089	洁净区	clean area	
02.090	水平式层流洁净台	horizontal laminar flow clean workbench	
02.091	垂直层流洁净台	vertical laminar flow clean workbench	
02.092	垂直层流洁净室	vertical laminar flow clean room	
02.093	层流洁净工作台	laminar flow clean bench, laminar flow hood	
02.094	层流洁净室	laminar flow clean room	
02.095	配制区	preparation area	
02.096	垂熔玻璃滤器	sintered glass filter	
02.097	板框式压滤器	plate and frame filter press	
02.098	膜滤器	membrane filter	
02.099	陶瓷滤器	ceramic filter	
02.100	超滤器	ultrafilter	
02.101	超滤	ultrafiltration	
02.102	滤棒	filter candle, filter stick	
02.103	助滤器	filter aid	